AURORA 1300

GB Manual
F Manuel d'instructions
D Bedienungsanleitung
NL Handleiding

Introduction

This boat is a professionally built ready to run fiberglass EP model, powered by a powerful brushless motor, which will allow you to race across the water surface at an incredible speed and bring you lots of fun and enjoyment

READ THIS MANUAL THOROUGHLY BEFORE OPERATION THIS BOAT

- It is of extreme importance that you operate this boat with a great sense of responsibility. With proper care and maintenance, you will be able to enjoy it for many years.
- Before setting up and operating, Carefully unpack and examine every part of the kit, check the contents list. If there is any part missing or damaged, immediately contact your dealer. Once construction or operation has started, no further claim will be accepted.

Attention

Ce bateau prêt à naviguer avec sa coque en fibre de verre est propulsé par un puissant moteur « Brushless » qui vous permettra d'atteindre de grandes vitesses et nous vous souhaitons beaucoup de satisfactions.

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT L'UTILISATION DU BATEAU.

- Il est très important que vous navigiuerez avec responsabilité ainsi que pour son entretien.
- Avant l'installation de la radiocommande, contrôlez chaque éléments soigneusement et si un élément serait manquant, avertissez votre détaillant.

Einleitung

Dieses profesionelle RTR Modell mit Glasfaserrumpf ist ausgerüstet mit einem starken Brushless Motor wodurch Sie mit hoher Geschwindigkeit über das Wasser gleiten können.

LESEN SIE ZUERST DIESE ANLEITUNG GRÜNDLICH DURCH EHE SIE LOSFAHREN

- Achten Sie bitte darauf, dass das Modell verantwortungsvoll betrieben und gepflegt wird.
- Überprüfen Sie zuerst alle Teile des Modells ehe Sie mit der Montage beginnen. Falls irgendwelche Teile fehlen oder beschädigt sind, kontaktieren Sie bitte sofort Ihren Fachhändler. Wenn Sie mit der Montage einmal angefangen haben, können keine Schadensansprüche mehr geltend gemacht werden.

Inleiding

Dit professionele RTR jacht met fiberglas romp is voorzien van een krachtige brushless aandrijving, die toelaat over het water te scheren met hoge snelheid en u veel plezier zal verschaffen.

DOORLEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG VOOR GEBRUIK

- Het is van extreem belang dat dit schip met verantwoordelijkheid bestuurd, bedient en onderhouden wordt.
- Vooraleer te beginnen met de installatie en bediening van het model, controleer elk onderdeel zorgvuldig. Contacteer onmiddellijk uw dealer indien blijkt dat onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Eenmaal u de installatie aanvat, kan op geen enkele wijze nog een klacht geaccepteerd worden.

Specifications / Spécifications / Technische Daten / Specificaties

Hull	**Coque**	**Rumpf**	**Romp**	**Deep-V**
Length	**Longueur**	**Länge**	**Lengte**	**1310 mm**
Height	**Hauteur**	**Höhe**	**Hoogte**	**380mm**
Beam	**Largeur**	**Breite**	**Breedte**	**390mm**
Motor	**Moteur**	**Motor**	**Motor**	**Outrunner 4030 / 650KV**
ESC	**Côntroleur**	**Regler**	**ESC**	**90A - water cooling**
Prop. size	**Hélice**	**Schiffsschraube**	**Schroef**	**D78*P1.4**
Speed	**Vitesse**	**Geschwindigkeit**	**Snelheid**	**40km/h**
Recom. Batt.	**Batterie Rec.**	**Empf. Batterie**	**Aanbevolen batterij**	**22.2V 4500mAh 25C Li-Po**

BMI NV/SA B-2550 Kontich BELGIUM

Modifications, errors and printing errors reserved
Änderungen, Irrtümmer und Druckfehler vorbehalten
Sous réserve de modifications
Wijzigingen, fouten en drukfouten voorbehouden

copyright © 2010 BMI

GB F D NL

1. Safety Warnings / Sécurité / Wichtige Sicherheitsinweise / Veiligheisdwaarschuwingen

- This boat is not a toy an may not be operated by children under 14 years. Thoroughly read this manual before any use. When operating this model, stay clear of people and avoid accidents and personal injury. Do not take any risk that could endanger yourself, other people, animals or property.

Stay clear of people, full-sized boats, stationary objects and wildlife. Watch out for fishing lines that could get tangled in the propeller. It is preferable to operate the boat in low wave and low wind conditions. It is preferable not to operate this boat in salt water. If however you prefer to operate the boat in salt water, thoroughly rinse the entire boat with fresh water and spray silicone lubricant over the metal components to eliminate corrosion. The flexible shaft should be lubricated as well. Certainly before the first use. If at any time while operation the boat, you sense an abnormal function, STOP IMMEDIATELY. Do not operate the boat again, until the problem has been solved correctly.
BMI nv/sa accepts no resulting liability.
- always check whether the channel that you are using is free from interference and perform transmitter-receiver a range check.
- Be certain to check and inspect all of the hardware (especially propeller, drive shaft, rudder and propulsion) and make sure that everything is secure before and after each run.
- Stay clear of the propeller when the motor is running. A rotating propeller can be very dangerous and cause severe injuries.
- The motor, the ESC and the drive shaft require water-cooling to work properly. Avoid dry running (without cooling water) in order to avoid damage of these parts. Do not touch the motor, ESC, battery or any other part generating heat while running. Touching these parts may cause serious burns.
- Do not operate the boat while being tired, not feeling well or under influence of alcohol or drugs. Make sure there is a good visibility before running the boat.
-When you first begin to run the boat, Place it in the water with the motor running at 1/8 throttle.
Slowly increase the throttle until the boat accelerates onto plane. Gradually increase throttle to maximum ½ throttle until you become more familiar with the boat.

Ce modèle n'est pas un jouet et ne peut être utilisé en dessous de 14 ans. Lisez attentivement le manuel avant de naviguer et lorsque vous naviguer, ne prenez aucun risque et ne naviguez pas près de nageurs, pêcheurs, animaux ou tout obstacle tels lignes de pêche, etc.

Il est préférable de naviguer par vent faible et en dehors des vagues et si vous utiliser votre bateau en eau de mer salée, rincez celui-ci à l'eau douce après usage afin de préservez le métal de toute corrosion.
L'arbre de transmission flexible doit être graissé régulièrement et toujours avant sa première mise à l'eau.
Si vous constater une anomalie pendant l'utilisation, diminuez immédiatement le gaz moteur et regagnez la berge à moteur réduit afin de solutionner l'éventuel problème.
BMI sa décline toute responsabilité aux éventuels dommages causés par l'utilisation de ce modèle.
- Contrôlez toujours si votre fréquence radio est libre et faites un essai de portée radio au préalable.
- Contrôlez avant et après l'utilisation le bon fonctionnement de tous les éléments, de l'hélice, l'arbre flexible de transmission, le gouvernail, ainsi que le fonctionnement correct de la radiocommande.
- N'approchez pas l'hélice tournante car elle peut occasionner des blessure graves.
- Le moteur, le contrôleur et la transmission demandent un refroidissement à eau
- Ne naviguez pas sans refroidissement car il en résulterait un échauffement et des dégâts.
- Le contrôleur et moteur peuvent chauffer pendant leur usage et évitez de les toucher.
- Ne naviguez pas lorsque vous êtes fatigué, sous l'influence d'alcool ou médicaments.
- Assurez-vous toujours d'une bonne visibilité sur l'eau, avant de naviguer avec le modèle.
- Lors du premier usage, laissez tourner le moteur à 1/8 de sa puissance et augmentez progressivement la vitesse jusqu'à mi-gaz et habituez-vous progressivement à la navigation du modèle

- Dieses Modell ist kein Spielzeug und ist nicht geeignet für Jugendliche unter 14 Jahren. Lesen Sie vor Inbetriebnahme zuerst Ihre Betriebsanleitung gründlich durch.

- Betreiben Sie das Modell nicht in der Nähe von Menschen, Tieren oder Schiffen.
- Achten Sie darauf, dass keine Angelleinen in die Schiffsschraube geraten.
- Fahren Sie nie bei widrigen Witterungsbedingungen wie z. B. Regen, starkem Wind, Gewitter, starke Strömung usw.
- Sie sollten das Modell vorzugsweise nur benutzen bei niedrigen Windverhältnissen und nicht zuviel Wellengang. Wenn das Modell in Salzwasser betrieben wird, müssen Sie es nach dem Fahren gründlich abspühlen und die Metallteile mit einem Antikorrosions-Produkt einsprühen. Die flexibelen Wellen müssen regelmässig mit Fett eingeschmiert werden, sicher vor der ersten Fahrt.
- Wenn während der Fahrt irgend etwas unvorhergesehenes (wie geringfügig auch immer) passieren sollte, müssen Sie SOFORT ANHALTEN und das Problem beheben. BMI nv/sa übernimmt keinerlei Haftung für eventuelle Schäden enstanden bei der Benutzung dieses Modells.
- Prüfen Sie, ob der von Ihnen genutzte Kanal frei ist und überprüfen Sie die Reichweite der Fernsteuerung.
- Vergewissern Sie sich vor und nach dem Fahren davon, dass alle Teile (insbesondere Schiffsschraube, Antriebswelle, Ruder, Antrieb usw.) ordnungsgemäss funktionieren.
- Kommen Sie nie zu nahe an die Schiffsschraube wenn der Motor läuft. Dies kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Motor, Regler und Antriebswelle benötigen ausreichende Wasser-Kühlung. Fahren Sie nicht mit einem trockenen Kühlsystem (ohne Kühlwasser).
- Regler, Motor und Batterie können während der Fahrt erhitzen. Lassen sie den Motor und den Regler nach jeder Fahrt abkühlen. Fassen Sie die heissen Teile nicht an.
- Fahren Sie nicht mit dem Modell wenn Sie übermüdet sind, wenn Sie sich nicht wohl fühlen, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol oder Medikamente stehen.
- Achten Sie darauf, dass Sie freie Sicht haben wenn Sie losfahren.
- Lassen Sie bei der ersten Fahrt den Motor zuerst auf 1/8 seiner Geschwindigkeit laufen. Wenn Sie vertrauter sind mit dem Modell, können Sie die Geschwindigkeit schrittweise erhöhen.

Dit model is geen speelgoed en mag niet bedient worden door kinderen jonger dan 14 jaar. Lees de handleiding volledig door voor gebruik.

Bij het varen en bedienen mag geen enkel risico voor gebruiker, anderen, dieren of eigendommen bestaan.
Vaar niet in de buurt van mensen, boten, obstakels of dieren. Let op voor vislijnen die in de propeller verstrikt kunnen geraken. Dit model dient bij voorkeur bedient te worden bij lage windsnelheid en wanneer er geen golven zijn. Indien dit model in zout water gebruikt wordt, dient het na gebruik volledig te worden afgespoeld met zoet water en dienen de metalen onderdelen beschermd te worden tegen corrosie met een spray. De flexibele motoras dient regelmatig opnieuw ingevet te worden, zeker voor een eerste gebruik. Indien tijdens het gebruik van de boot zich enige abnormaliteit of voorval zou voordoen, hoe miniem dan ook STOP ONMIDDELIJK met varen en los het probleem eerst op een correcte wijze. BMI nv/sa accepteert geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgen, verbonden met het gebruik van dit model.
- Controleer steeds of het gebruikte radiokanaal vrij van storing of interferentie is en voer een zender - ontvanger afstandstest uit.
- Vergewis u ervan dat alle onderdelen, in het bijzonder propeller, aandrijfas, roer en andere onderdelen van de aandrijving goed werken en veilig zijn, zowel voor als na het varen.
- Blijf uit de buurt van een draaiende propeller. Deze kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Zowel regelaar, motor als aandrijfas vereisen een goed werkende waterkoeling voor optimaal resultaat. Vermijdt ter varen met een droog koelsysteem (zonder koelwater) om ernstige beschadiging aan deze onderdelen te vermijden.
- Zowel regelaar, motor als batterij kunnen warm worden tijdens het varen. Vermijdt deze aan te raken, teneinde brandwonden te vermijden.
- Bedien het model niet als u vermoeid bent, zich niet goed voelt of onder invloed bent van alcohol of medicijnen.
- Vergewis u van een goede zichtbaarheid, alvorens het model te varen.
- Laat de motor bij een eerste gebruik, slechts op 1/8 van zijn snelheid draaien, voer de snelheid zachtjes op tot maximaal ½ gas. Ga niet sneller totdat u meer vertrouwd bent met het model.

GB F D NL

2. Warrantly & Liability / Garantie et responsabilité / Garantie & Haftung / Garantie en aansprakelijkheid

Pursuant to this limited warranty, BMI nv/sa will at its option repair or replace any product determined by our company to be defective. In the event of a defect, these are your exclusive remedies.
This warranty does not cover damage due to acts of God, misuse, abuse, negligence, commercial use or modification of or to any part of the product. This warranty does not cover damage due to improper installation, operation or maintenance. This warranty is limited to the original purchaser and is not transferable. In no case shall our company's liability exceed the original cost of the purchased product and will not cover consequential, incidental or collateral damage. Our company reserves the right to inspect any and all equipment involved in a warranty claim. Repair or replacement decisions are at the sole discretion of our company. Further our company reserves the right to change or modify this warranty without notice.
AS BMI nv/sa has no control over setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of this product, you are advised to return this product immediately in new and unused condition to the place of purchase.
This is sophisticated model and not a toy. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property.

La société BMI sa se réserve le droit de remplacer ou la réparer tout élément considéré en garantie d'usine. Cette garantie ne couvre pas les dégâts causés par des éléments naturels, un usage abusif ou erroné, un usage commercial, tout changement apporté au modèle ainsi qu'un mauvais entretien du modèle et de sa mécanique et/ou électronique.
La garantie couvre le premier acheteur du modèle et ne peut être transférée. En aucun cas la responsabilité de la garantie ne pourra dépasser le prix d'achat du modèle et ne couvre pas les dégâts collatéraux consécutifs à un usage accidentel ou abusif. Toute demande doit être accompagné du bordereau ou facture d'achat et la Société BMI sa se réserve le droit d'inspecter le matériel afin de déterminer si sa responsabilité est engagée. Chaque décision de garantie est uniquement déterminée par la Société BMI sa et elle se réserve le droit de modifier les clauses de la présente garantie sans avis préalable. BMI s.a. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant résulter de l'utilisation de nos produits, n'étant pas possible de contrôler nous-mêmes leur montage et leur exploitation correcte.
L'acheteur accepte les clauses de la garantie en débutant sa construction et en naviguant. Si le client ne désire pas accepter ces responsabilités, il est tenu à rapporter le produit non utilisé immédiatement à son revendeur dans son emballage d'origine.
Ce modèle réduit n'est pas un jouet et doit être utilisé avec prudence et responsabilité et demande des connaissances de base de mécanique et d'électricité. En cas de mauvaise utilisation il peut provoquer des accidents et des lésions graves à autrui.

Gemäss dieser Garantie wird die Firma BMI nv/sa die Waren, die sie als Fehlerhaft ansieht ersetzen oder reparieren. Die Firma BMI nv/sa übernimmt jedoch keinerlei Haftung für Schäden die sich aus fehlerhaften Betrieb oder Verhalten ergeben (Schäden infolge falscher Montierung, schlechter Wartung usw.) Die Garantie beschränkt sich auf den ersten Käufer und ist nicht übertragbar. In keinem Fall wird unsere Entschädigung den Neupreis des Produktes übersteigen. Die Leistung von Schadensersatz ist aus welchem Grund auch immer ausgeschlossen (dies gilt u.a. für Personenschäden, beschädigung von Gebäuden oder Eigentümer usw.) Wir behalten uns das Recht vor, alle Teile und Zubehör die in Zusammenhang mit dem Garantieanspruch stehen, zu überprüfen. Der Umtausch oder die Reparatur von Waren kann nur durch die Firma BMI nv/sa entschieden werden. Da wir keine Kontrolle haben über die Endmontage und über die bei der Montage verwendeten Komponente, können wir auch keine Verantwortung übernehmen für irgendwelche Schäden die durch unsachgemäßer Behandlung oder falscher Verwendung entstanden sind. Wir behalten uns das Recht vor diese Garantie ohne Voranmeldung zu ändern.
Sobald der Käufer mit der Montage oder mit der Benutzung des Modells beginnt, übernimmt dieser die volle Verantwortung. Wenn Sie als Käufer oder Benutzer mit diesen Richtlinien nicht einverstanden sind, raten wir Ihnen die Ware sofort wieder zu Ihrem Fachhändler zu bringen.
Dieses anspruchsvolle Modell ist kein Spielzeug. Sie sollten es umsichtig und verantwortungsvoll benutzen ansonsten kann es zu Schäden und Verletzungen an Menschen, Tieren und dem Modell führen.

Overeenkomstig deze beperkte garantie zal BMI nv/sa producten die zij beschouwt als defect, vervangen of herstellen. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door overmacht, misbruik, achteloosheid, nalatigheid, commercieel gebruik of veranderingen aan enig onderdeel van het product. Deze garantie dekt geen schade ten gevolge van onjuist gebruik, verkeerde installatie of gebrekkig onderhoud zowel mechanisch als elektronisch. De garantie is beperkt tot de eerste koper en kan niet worden overgedragen. In geen enkel geval zal de aansprakelijkheid van BMI nv/sa hoger zijn dan de aankoopprijs van het product, en dekt in geen geval voortvloeiende schade, incidentele- of collaterale schade. BMI nv/sa behoudt zich het recht voor alle uitrusting die verband houdt met een garantieaanvraag te inspecteren, met voorlegging van het aankkoopbewijs. Beslissingen over vervanging en herstelling kunnen enkel door BMI nv/sa gemaakt worden. BMI nv/sa behoudt zich het recht voor deze garantie aan te passen zonder enige verdere berichtgeving. Omdat BMI nv/sa geen enkele controle heeft over de installatie, de uiteindelijke samenbouw, aanpassingen of verkeerd gebruik, zal geen enkele aansprakelijk worden aanvaard voor schade of verwonding voortvloeiend uit het gebruik.
Door aan te vatten met de bouw, constructie of gebruik van het model, aanvaardt de gebruiker/koper al de voortvloeiende aansprakelijkheid. Indien u als koper of gebruiker van het product niet bereid bent deze aansprakelijkheidstermen te aanvaarden, wordt u geadviseerd het product onmiddellijk ongeopend en ongebruikt terug te brengen naar de winkel waar u het product gekocht heeft.
Dit is een gesofisticeerd model en geen speelgoed. Dit model dient te worden bediend met voorzichtigheid en gezond verstand en het gebruik ervan vereist een basis aan mechanische vaardigheden. Indien dit product niet op een veilige, verantwoorde wijze gebruikt wordt, kan het schade en of verwonding veroorzaken aan het model, aan personen of aan eigendommen.

3. Additional required items / Accessoires complémentaires / Zusätzlich benötigten Teile / Bijkomende benodigdheden

Although this boat comes fully assembled and ready for action, you will need some additional items in order to run the boat and assemble some of the parts:

- Transmitter/Receiver: These are not supplied in the set.
- Flex shaft lubrication grease.
- 6S / 4500mAh LiPo Battery or 21,6V 4500mAh NiMH battery (18 Cells)

Nonobstant que ce bateau est très complet il vous faudra acquérir les accessoires suivants :

- Emetteur et récepteur.
- Graisse pour la transmission flexible.
- Batterie LiPo 6s/4500mAh ou batterie NiMH 21.6V/4500mAh(18 éléments)

Obwohl das Modell fast völlig vormontiert geliefert wird, benötigen Sie noch einige zusätzliche Teile:

- Sender/Empfänger: sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Fett zum einschmieren der Wellen.
- 6S / 4500mAh LiPo Batterie oder 21,6V 4500mAh NiMH batterie (18 Zellen)

Ondanks het feit dat deze boot volledig gebouwd geleverd wordt, zijn er nog een aantal bijkomende onderdelen nodig:

- Zender/Ontvanger: Deze zijn niet inbegrepen in de kit.
- Smeervet om de schroefas in te vetten.
- LiPo Batterij 6S/4500mAh of NiMH batterij (18 cellen) 21,6V/4500mAh

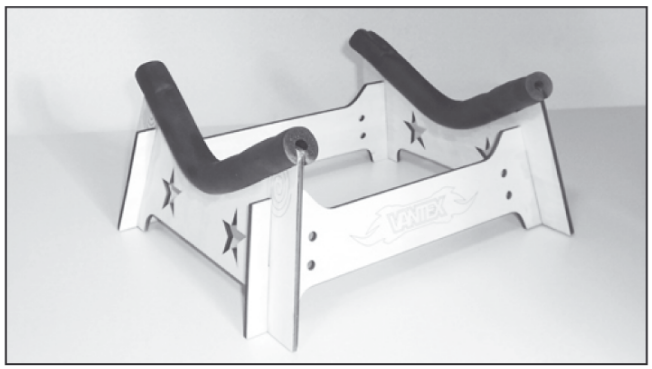
copyright © 2010 BMI

GB F D NL

4. Construction Montage Montage Montage

4.1 Boat Stand assembly
There are 4 plywood boat stand pieces. The two short plywood pieces are at the end of the boat stand, the longer pieces at the side. Slide the pieces plywood together as depicted.

4.1 Montage du statif
Le statif se compose de 4 pièces en contreplaqué. Les 2 pièces courtes forment les extrémités tandis que les 2 pièces longues forment les cotés. Construisez le statif en glissant les flancs, suivant l'illustration.



4.1 Bootständer
Der Bootständer besteht aus 4 Sperrholz Teilen. Die beiden Querstützen und die beiden Längsstützen sollten vor dem Ausbau des Modells zusammengesteckt werden wie abgebildet.

4.1 opbouw van de bootstand
De bootstand bestaat uit 4 triplex houten onderdelen. De 2 korte stukken vormen de uiteinden van de bootstand, de 2 langere stukken de zijkanten. Schuif de onderdelen in elkaar.

4.2 Removing the Cabin
Remove the quick fixing from the cabin. Slide the cabin retainer towards the rear end of the boat and lift the cabin from the hull.

4.2 Ouverture de la cabine
Détachez le attaches rapides avec lequel la cabine (pont) est fixée à la coque, glissez la cabine vers l'arrière tout en soulevant.

4.2 Öffnen der Kabine
Entfernen Sie die Clips mit denen die Kabine am Boot befestigt ist, schieben Sie den Halter nach hinten und heben Sie die Kabine hoch.

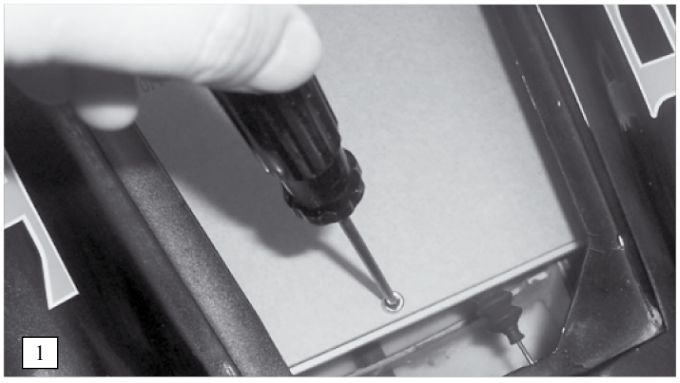
4.2 Openen van de cabine.
Verwijder de snelbevestiging waarmee de cabine vastgemaakt is aan het schip, schuif de houder naar achter en lift de cabine naar boven.

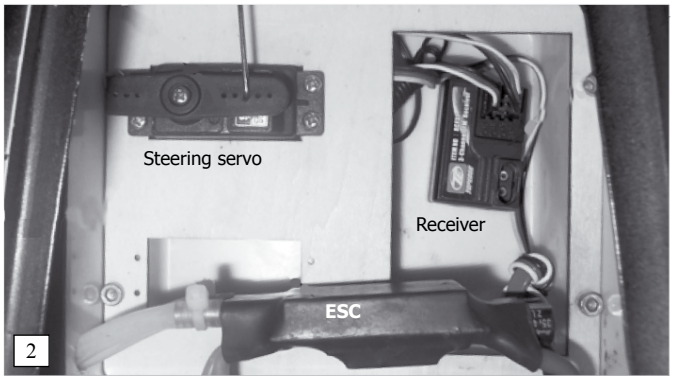
4.3 Removing the Radio Box Cover
Remove the screws to open the radio box cover (Fig. 1)

4.3 Ouverture du compartiment RC
Devissez les vis de fixation pour ouvrir le couvercle. (Fig. 1)

4.3 Öffnen der Abdeckung vom R/C Gehäuse.
Entfernen Sie die Schrauben um die Abdeckung des R/C Gehäuses zu öffnen. (Fig. 1)

4.3 Open van het radiocompartiment.
Verwijder de schroefjes om het radiocompartiment te openen. (Fig. 1)


1



2

4.4 Radio system installation
- For proper radio system set up, please refer to the transmitters manual.
- The servo and ESC are already installed in the compartment.
- Install the Receiver in the Radio box and connect it to servo and ESC, according to the manual. (Fig. 2)

4.4 Installation du récepteur
- Consultez le manuel de votre radiocommande pour l'installation du récepteur.
- Le servo de direction et le contrôleur de vitesse sont déjà installés en usine.
- Fixez le récepteur dans le compartiment étanche et raccordez les cordons du servo de direction et du contrôleur au récepteur suivant le manuel de votre radiocommande. (Fig. 2)

4.4 Empfänger installieren
- Für eine richtige Montage Ihres Empfängers beziehen Sie sich am besten auf die Bauanleitung Ihres Senders.
- Ruderservo und Fahrtenregler sind bereits vormontiert.
- Montieren Sie den Empfänger in das RC/Gehäuse und verbinden Sie Ruderservo und Regler mit dem Empfänger wie in Ihrer Anleitung angegeben. (Fig. 2)

4.4 Installatie van de ontvanger
- Voor een juiste installatie van de ontvanger, raadpleeg de handleiding van de zender.
- De roerservo en de snelheidsregelaar zijn reeds ingebouwd.
- monteer de ontvanger in het radiocompartiment, verbind de roerservo en regelaar aan de ontvanger volgens de handleiding van de zender. (Fig. 2)

4.5 Transmitter and receiver test.
- Turn on the transmitter and assure that its batteries are fully charged.
- Check wether the throttle stick is in its minimum position and connect the battery to the ESC and turn on the receiver. Confirm that all controls operate in the proper direction and are controlled by the proper transmitter input.

4.5 Essai d'émetteur et récepteur
- Allumez votre émetteur et récepteur et assurez-vous que les batteries sont bien chargées.
- Assurez-vous que le stick de gaz est positionné en position minimum
- Connectez la batterie au contrôleur de vitesse et vérifiez que toutes les fonctions commandent dans le bon sens.

4.5 Sender und Empfängertest
- Schalten Sie den Sender ein und vergewissern Sie sich davon, dass die Batterien völlig aufgeladen sind.
- Batterie mit dem Regler anschliessen und Empfänger einschalten. Prüfen Sie ob alle Funktionen ordnungsgemäss funktionieren.

4.5 Zender en ontvangertest
- Schakel de zender en vergewis u ervan dat de zenderbatterijen volledig opgeladen zijn.
- Controleer dat de gas-stick zich op minimum positie bevindt
- Verbind de batterij met de ESC en schakel de ontvanger in. Controleer of alle functies in de juiste richting werken en juist aangestuurd worden door de zender.

 copyright © 2010 BMI

GB

- Turn off the receiver and transmitter.
- Do not forget to disconnect the main battery.

4.6 Installations of the servo arm

- Turn on transmitter and receiver, set the servo in neutral position then turn off the receiver.
- Fasten the steering linkage to the servo arm
- Align the servo arm with the long edge of the steering servo and install it on the servo.
-Tighten the servo arm with the Philips screw.

F

- Lorsque vous éteignez votre récepteur et émetteur, n'oubliez pas de déconnecter la batterie d'alimentation.

4.6 Installation du bras de servo

- Allumez votre émetteur et récepteur et placez le bras du servo de gouvernail en position neutre et éteignez votre RC.
- Raccordez le bras de commande du servo au gouvernail.
- Positionnez le bras de commande parallèle à l'axe du bateau.
- Fixez le bras du servo à l'aide d'une vis ainsi que le gouvernail

D

- Empfänger und Sender ausschalten. Vergessen Sie nicht die Hauptbatterie vom Regler abzutrennen.

4.6 Montieren des Servoarms

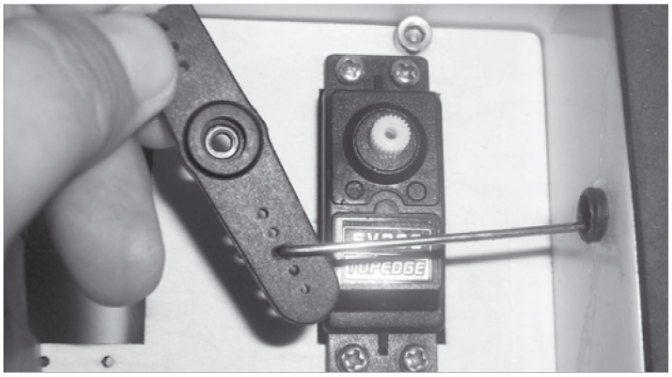
- Sender und Empfänger einschalten, Ruderservo in die Neutralposition stellen und Empfänger ausschalten.
- Steuerstangen des Ruders mit dem Servoarm verbinden.
- Servoarm ausrichten und an das Servo installieren.
- Servoarm mit der Schraube an das Servo befestigen.

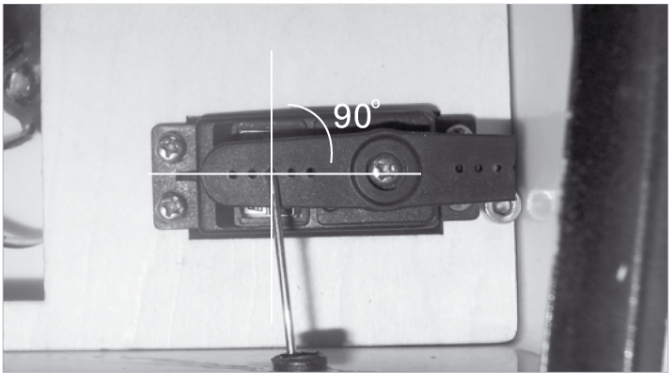
NL

- Schakel ontvanger en zender uit. Vergeet niet de voedingsbatterij van de regelaar af te koppelen.

4.6 Installatie van de servoarm

- Schakel de zender en ontvanger in, zet de roerservo in neutrale positie en schakel de ontvanger en zender daarna opnieuw uit.
- Verbind de stuurstang van het richtingsroer aan de servoarm
- De servoarm parallel met de lengteas van de servo plaatsen.
- Zet de servoarm vast op de servo met behulp van de schroef.



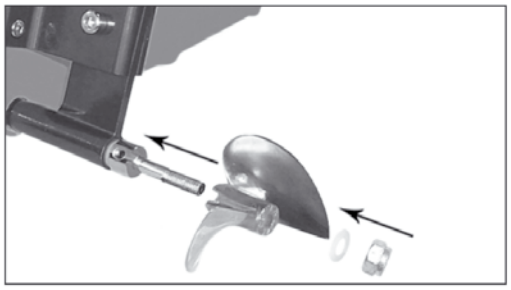


4.7 Installing the propeller.
Make sure that the power is off. Secure the propeller on the prop adapter and tighten the prop nut as depicted.

4.7 Installation de l'hélice
Assurez-vous que la la batterie de propulsion n'est pas connectée au contrôleur. Glissez l'hélice sur l'axe face à son adaptateur à came et fixez à l'aide de son écrou, comme illustré.

4.7 Montieren der Schiffsschraube
Vergewissern Sie sich, daß die Akku nicht an den Regler angeschlossen ist. Legen Sie die Schraube auf den Schraubenhalter und befestigen Sie diese mit der Mutter wie abgebildet.

4.7 Installatie van de schroef.
Verzeker u ervan dat er geen batterij verbonden is met de regelaar. Plaats de schroef op de adapter aan de schroefas en maak deze vast met een moer zoals afgebeeld.

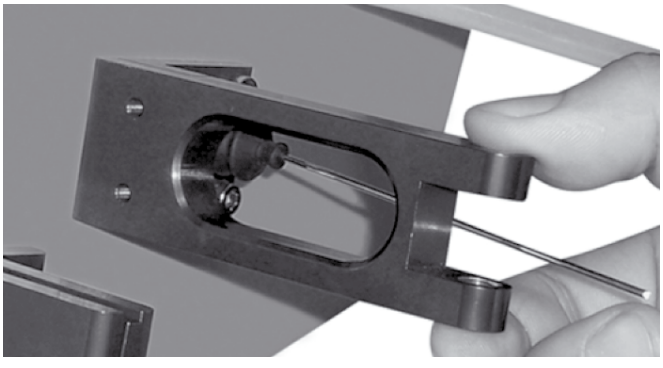


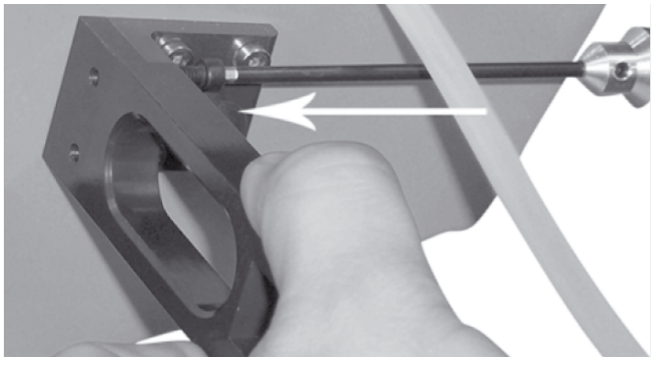
4.8 Installing the rudder
Install the rudder strut on its mount and tighten with two screws.

4.8 Installation du gouvernail
Fixez le support du gouvernail à l'aide de deux vis.

4.8 Installieren des Ruders
Ruderstreben auf den Träger montieren und mit zwei Schrauben befestigen.

4.8 Installatie van het roer
Monteer de roersteun en maak deze vast met twee schroeven.

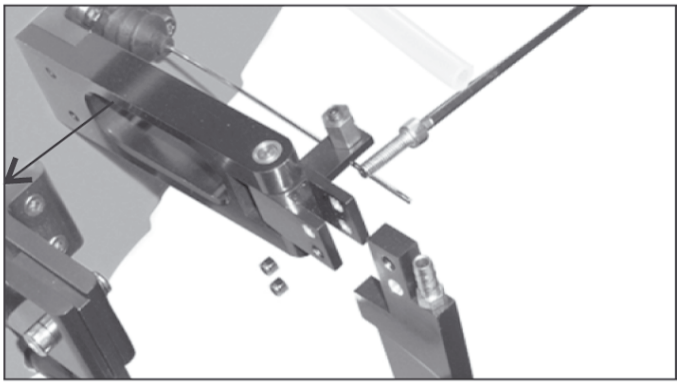




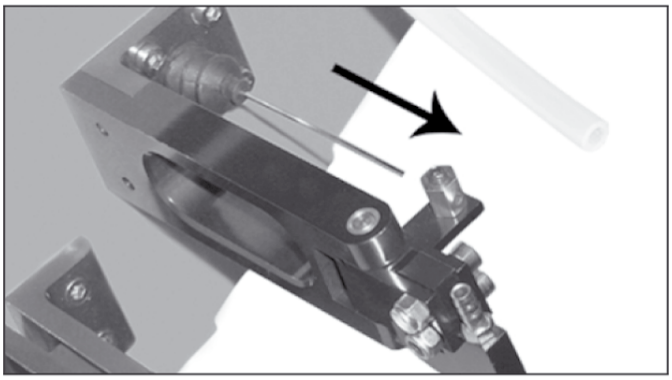
copyright © 2010 BMI

GB

Put the rudder in position on the rudder strut. Tighten the rudder with screws and secure the screws with nuts. Connect the silicone tube to the water nipple on the rudder.



Guide the steering linkage through the rubber bellow on the fuselage and connect it with the localizer on the rudder arm. Position the rudder mount at a 90° angle to the rudder strut and tighten the localizer nut.



4.9 Installing the antenna.

Run the receiver antenna wire through the antenna mount and in the antenna tube, then install the tube on the mount. Put the silicone cap on the antenna tube.

F

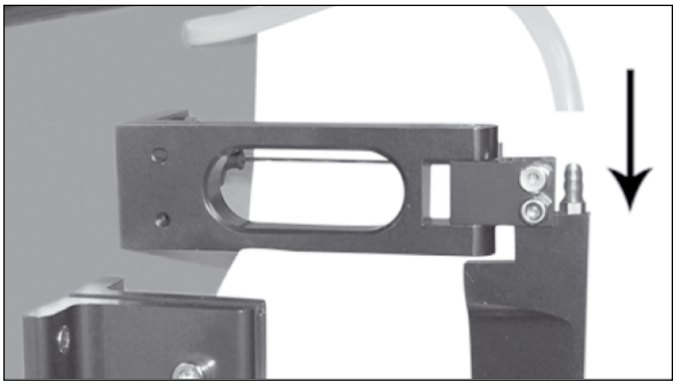
Placez le gouvernail sur son support et fixez-le à l'aide de deux vis et ses écrous et fixez la douille pour ensuite y raccordez la durite en silicone

Passez ensuite le bras de commande à travers l'accordéon en caoutchouc, positionnez le gouvernail à 90° et fixez le bras au travers du collier à l'aide de la petite vis.

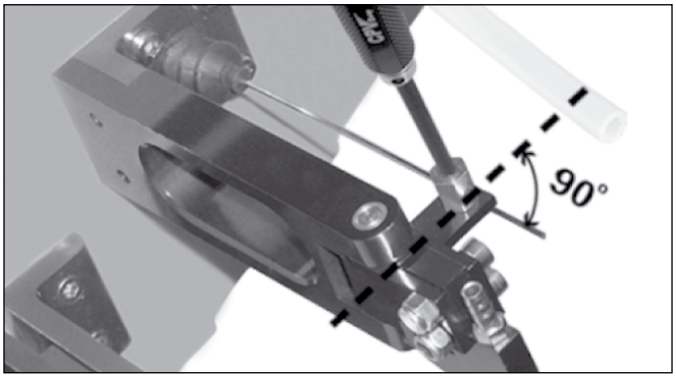
4.9 Installation de l'antenne
Passez l'antenne au travers du support d'antenne et de son guide et fixez le guide sur le support. Placez ensuite le couvercle en silicone sur le haut du guide.

D

Positionieren Sie das Ruder auf die Ruderhalterung und fixieren Sie es mit zwei Schrauben und Muttern. Anschliessend schliessen Sie den Silikonschlauch an den Wassernippel am Ruder.



Führen Sie die Steuerstange durch das Gummi-Verbindungsstück, positionieren Sie die Ruderhalterung um 90° zum Ruderstreben und fixieren Sie die Steuerstange mit einer Schraube durch das Verbindungsstück.



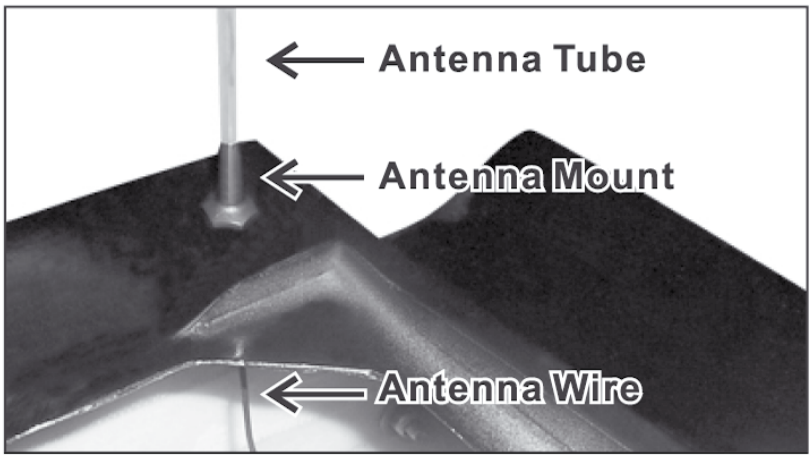
4.9 Installieren der Antenne
Führen Sie den Antennendraht durch den Antennenträger und das Antennenrohr. Fixieren Sie das Rohr an den Träger. Setzen Sie die Silikon-Schutzhaube auf das Antennenrohr.

NL

Plaats het roer op de roerbevestiging en zet het roer vast met twee bouten en moeren, sluit vervolgens de siliconenslang aan op de metalen druknippel op het roer.

Voer de stuurstang doorheen het rubber koppelstuk, positioneer het roer 90° tov de bevestiging (zie afbeelding) en maak de stuurstang vast door het schroefje in het koppelstuk aan te schroeven.

4.9 Installatie van antenne.
Voer de antennedraad doorheen de antennesteun en de antennepijp, bevestig het pijpje op de antennesteun. Plaats vervolgens het siliconen beschermingskapje op de antennepijp.



 copyright © 2010 BMI

GB F D NL

4.10 Installing the battery.
Put the battery in the battery bracket and fasten it with the hook and loop material.

4.10 Installation batterie
Installez la batterie sur son support et fixez celle-ci à l'aide de bande velcro.

4.10 Installieren der Akku.
Die Akku in den Akkuhalter einlegen und mit Klettband befestigen.

4.10 Installatie van batterij.
Plaats de batterij in de batterijhouder en zet deze vast met behulp van velcro.

4.11 Checking the radio system.
Before operation the boat, you should check the radio for proper operation and to ensure proper control of the rudder and ESC. Also ensure that the antenna on the boat is extended properly and the battery is in good condition. Keep in mind that the ESC might need setup first (5.12)
Do always carry out a range test before operating the boat.

4.11 Contrôle de l'émetteur et récepteur.
Avant de naviguer contrôlez l'émetteur et récepteur ainsi que toutes les fonctions (contrôleur/moteur et gouvernail). Vérifiez que les antennes d'émetteur et récepteur sont déployées et que les batteries sont chargées. Le contrôleur de vitesse doit être programmé avant de naviguer (voir 5.12). Faites toujours un essai de portée pour vérifier la radiocommande.

4.11 Kontrolle des Senders/ Empfängers.
Bevor Sie mit dem Boot losfahren, müssen Sie den Sender und den Empfänger überprüfen. Vergewissern Sie sich, daß sich alle Funktionen ordnungsgemäß bedienen lassen. Achten Sie darauf, daß die Antenne völlig abgewickelt ist und daß die Akku in einem guten Zustand ist. Der Regler muß vor der ersten Fahrt eingestellt werden. (5.12) Führen Sie immer zuerst einen Reichweitetest durch.

4.11 Controle van zender/ ontvanger.
Alvorens met de boot te varen, dienen zender en ontvanger gecontroleerd te worden. Vergewis u ervan dat alle functies (roer en snelheidsregelaar) goed bediend kunnen worden. Let erop dat de antennedraad volledig uitgerold is, en de batterij zich in een goede toestand bevindt. De snelheidsregelaar dient te worden afgesteld vóór het eerste gebruik. (5.12) Voer steeds een afstandstest uit alvorens met het model te varen.

4.12 ESC 90A
The ESC that comes with the kit is especially designed for boat power systems and has excellent start-up, acceleration and linearity features thanks to high quality electronics components. The water cooling system ensures high current endurance ability. The ESC is factory installed and programmed but settings can be altered easily according to requirements.

A) Features
- Current range: 90A Cont. / 180A (10s)
- Battery: LiPo: 2S~6S / NiMH: 6~18 cells
- BEC: Switch 6V/3A
- Weight: 81g.
- Size: 94mmx33mmx18mm
- 2 running modes: Forward only or forwards/backwards, depending the model.
- Low voltage cut-off for Lithium or NIMH batteries.
- Over heat protection.
- Signal loss protection.
- Adjustable timing: 8 different steps.

4.12 Programmation du contrôleur de vitesse.
Le contrôleur de vitesse livré avec le bateau correspond au moteur et est spécialement développé pour bateaux. Il possède une courbe linéaire progressive du contrôle de la vitesse et possède un circuit de refroidissement à eau permettant de fonctionner pendant longtemps sous de fortes tensions.
Le contrôleur est installé et déjà programmé en usine.

A. Caractéristiques
- Ampérage : 90A continu/180A pointe (10 sec)
- Batteries : LiPo 2S~6S / NiMH 6~18 éléments
- BEC : interrupteur 6V/3A
- Poids : 81g
- Dimensions : 94x33x18mm
- 2 Modes de navigations : Avant seulement ou Avant/Marche arrière, suivant le modèle.
- Système Cut-Off (Interruption): Lorsque la tension est trop basse (LiPo et NiMH)
- Protection thermique : se déconnecte lorsque la température devient trop élevée.
- Protection de perte portée RC
- Programmation du timing : 8 valeurs différents.

4.12 Programmierung des Fahrtenreglers
Der im Bausatz enthaltene Fahrtenregler wurde speziell entwickelt für Schiffsmodelle und verfügt durch seine hochwertigen elektronische Komponenten über ausgezeichnete Start- und Beschleunigungseigenschaften. Der Regler verfügt über ein Wasserkühlsystem und wurde fabrikmässig installiert und vorprogrammiert. Die Einstellungen können je nach belieben geändert werden.

A) Eigenschaften
- Strombereich: 90A Cont. / 180A (10s)
- Akku: LiPo: 2~6S / NiMH: 6~18 Zellen
- BEC: Switch 6V/3A
- Gewicht: 81g.
- Abmessungen: 94mmx33mmx18mm
- Vorwärts oder Vorwärts/Rückwärts.
- Abschaltspannung für Lithium oderr NIMH Akkus.
- Überhitzungsschutz.
- Signalverlust Sicherung.
- Einstellbares Timing: 8 verschiedene Schritte.

4.12 Programmatie van de snelheidsregelaar (ESC)
Deze elektronische snelheidsregelaar die bij de boot geleverd wordt is speciaal ontwikkeld voor aandrijvingen van schepen en beschikt over uitstekende start, versnellings- en lineaire eigenschappen dankzij de 'high-end' elektronicacomponenten. De waterkoeling zorgt ervoor dat de regelaar over een langere periode hoge stromen aankan. (zie: specificaties). De regelaar is in de fabriek geïnstalleerd en ingesteld.

A) Eigenschappen
- Courant : 90A Cont. / 180A (10s)
- Batterij: LiPo: 2S~6S / NiMH: 6~18 cells
- BEC: Switch 6V/3A
- Gewicht: 81g.
- Afmetingen: 94mmx33mmx18mm.
- 2 Vaarmodi: Enkel voorwaarts of voorwaarts/achterwaarts, afhankelijk van het model.
- Cut-Off systeem bij te lage batterijspanning voor LiPo en NiMH batterijen.
- Oververhittingbescherming
- Bescherming tegen signaalverlies.
- Instelbare timing: 8 verschillende stappen.

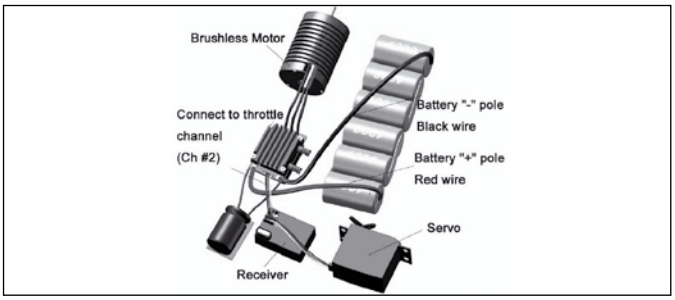
GB **F** **D** **NL**

B) Connection scheme.
The ESC is factory installed and already connected to motor. You only need to plug in the 3P servo cable into the receiver.
However, The connection scheme is depicted below.
Remark: The ESC output wires A,B and C can be connected to the motor wires A,B and C without any order, if the motor runs in the opposite direction, swap 2 wires randomly.

B. Schéma des connexions
Le contrôleur est programmé d'usine et déjà raccordé au moteur. Il suffit de connecter le cordon 3-fils au récepteur dans le canal de contrôle du moteur. Voir schéma ci-dessous.
Attention : Les câbles de connexions (moteur au contrôleur) AB et C peuvent être connectés librement. Si le moteur tourne dans le mauvais sens , il suffit d'inverser 2 câbles au choix.

B) Anschluss Schema:
Der Regler wurde fabrikmässig vormontiert und ist bereits mit dem Motor angeschlossen. Sie müssen nur noch das 3-polige Servokabel an den Empfänger anschliessen.
(siehe Abbildung) Bemerkung:
Die Ausgangs-Kabel A, B und C können willkürlich angeschlossen werden an die Motorkabel A, B und C . Wenn der Motor in die andere Richtung dreht, tauschen Sie zwei beliebige Kabel aus.

B) Verbindingsschema
The snelheidsregelaar werd in de fabriek reeds geïnstalleerd en is reeds met de motor verbonden. Enkel de 3-polige servokabel dient nog in de ontvanger geplugd te worden.
Het verbindingsschema bevindt zich hieronder.
Opmerking: De uitgangsdraden AB en C van de ESC kunnen in willekeurige volgorde met de aansluitdraden A, B en C van de motor verbonden worden. Indien de motor in de verkeerde richting draait, verwissel dan 2 draden naar keuze.



C) Throttle range calibration
Before running the boat, the ESC must be calibrated to the throttle range of the transmitter.
The ESC must be calibrated again after :
- installing the ESC in a new model
- using another or new transmitter
- changing the settings of the neutral position of the throttle stick, ATV or EPA settings.

C) Calibrage des gaz
Lorsque la radiocommande est installée il est nécessaire de calibrer le contrôleur à l'émetteur.
Le contrôleur doit être calibré chaque fois après :
- L'installation du contrôleur dans un nouveau bateau.
- Lors de la mise en service d'une nouvelle radiocommande
- Après chaque changement de la programmation du neutre gaz, de l'ATV ou EPA.

C) Reichweite des Gashebels kalibrieren:
Ehe Sie mit dem Modell losfahren, müssen Sie die Reichweite des Reglers zum Sender kalibrieren.
Sie müssen den Regler neu kalibrieren:
- wenn Sie den Regler in ein neues Modell installieren.
- wenn Sie einen anderen oder einen neuen Sender benutzen.
- wenn Sie die Einstellungen der Neutralpostion, ATV oder EPA ändern.

C) Kalibratie van het gasbereik.
Alvorens met de boot te varen, dient de regelaar gekalibreerd te worden naar het gasbereik van de zender.
De ESC moet telkens opnieuw gekalibreerd worden na:
- Installatie van deze regelaar in een nieuw model
- Gebruik van een nieuwe zender
- Bij de wijziging van de instellingen ivm neutrale gasstick stelling, ATV of EPA instellingen.

Procedure:
- Turn on the transmitter and set all EPA/ATV settings to 100%, disable the ABS brake function on the transmitter. Some transmitters may require reversing the throttle function.
- Move the throttle stick to the full throttle position and connect the battery pack to the ESC. After 2 seconds you will hear a double confirmation tone and the LED on the ESC will flash twice.
- Release the throttle stick to the neutral position . You will hear one confirmation tone and the LED in the ESC will flash once.
If you want to use the radios full range for forwards running only, use the bottom stick position as neutral.

The throttle range calibration is now finished.

Procédure
- Allumez l'émetteur et mettez les programmations EPA et ATV à 100% et désactiver l'ABS. Certains émetteurs nécessitent un inversement de la fonction des gaz .
- Positionnez le stick gaz au maximum et connectez la batterie au contrôleur. Après 2 secondes le contrôleur émettra 2x BEEP + LED clignotera également 2 fois. Ceci confirme que la position plein gaz est programmé
- Positionnez le stick gaz au point neutre. Un BEEP sonore + LED clignotera confirmant la programmation du point neutre.

Le calibrage est maintenant terminé et si vous désirez utiliser toute la plage du mouvement du stick Gaz pour la marche avant, programmez la position de Gaz minimum au lieu de la position au point neutre.

Vorgehensweise:
- Schalten Sie Ihren Sender ein und stellen Sie alle EPA/ATV Einstellungen auf 100%. Schalten Sie die ABS Bremsfunktion am Sender aus. Bei manchen Sendern müssen Sie die Gashebelfunktion umschalten.
- Bewegen Sie den Gashebel in die Vollgas-Position und schliessen Sie das Akku-pack an den Regler. Nach 2 Sekunden hören Sie einen Bestätigungston und die LED am Regler blinkt zwei mal auf.
- Lassen Sie den Gashebel los in seine Neutral-Position. Sie hören einen Bestätigunston und die LED am Regler blinkt einmal auf.

Das Kalibrieren ist beendet.

Procedure:
- Zet de zender aan en zet alle EPA/ATV instellingen op 100%, schakel de ABS remfunctie op de zender uit. Sommige zenders vereisen een ompoling van de gasfunctie.
- Zet de gasstick in de volgas positie en verbind het batterijpakket met de regelaar.

Na 2 seconden zal een dubbele confirmatietoon te horen zijn en de LED op de regelaar zal twee maal flikkeren.
- Zet de gasstick in de neutrale positie. Een enkele confirmatietoon zal nu klinken, de LED in de regelaar knippert één keer. Het kalibratieproces is nu afgelopen. Indien u de volledige weg van de gasstick wenst te gebruiken voor het voorwaarts varen, gebruik dan de laagste gaspositie in plaats van de neutrale gaspositie bij het programmeren van het neutrale punt.

D) Normal start up.
- Move the throttle stick to the lowest throttle or neutral (steering wheel transmitter) position and turn on the transmitter
- Connect the battery to the ESC, Several beep tones will be emitted, representing the number of LiPo cells. If only one beep tone is emitted, the battery voltage is too low.

D) Démarrage normal
Positionnez le stick gaz en position minimum ou neutre (Emetteur à poignée) et allumez l'émetteur.
- Connectez la batterie au contrôleur, un nombre de BEEP suivra confirmant le nombre d'éléments LiPo de la batterie. Un seul BEEP indique que la tension de la batterie est trop faible.

D) Normaler Start.
- Bewegen Sie den Gasknüppel in den niedrigsten Gasstand oder in die neutral-Position und schalten sie den Sender ein.
- Schliessen Sie Ihre Akku an den Regler. Sie werden verschiedene Beeptöne hören die die Anzahl der LiPo-Zellen angeben. Wenn Sie nur einen Beepton hören

D) Normaal opstarten.
Zet de gasstick in de laagste positie of neutrale positie (bij stuurwielzenders) en schakel de zender in.
- verbind de batterij met de ESC,

Een aantal pieptonen wordt weergegeven, overeenkomstig het aantal LiPo cellen van de batterij.
Indien slechts één enkele biep toon weergegeven wordt,

GB

Remark: When using NiMH batteries, the voltage cut-off must be turned off before operation.
- Move the stick upwards to start the motor running. The red LED will light when the throttle stick is in maximum position.

E) ESC Programming
There are 4 programmable modes:

1) Running Mode(Forward only): The reverse motor function can be activated or deactivated in this mode. Refer to the boats manual to check whether backwards running is advised. The ESC uses the double click method to activate backwards operation. The motor will first be stopped (first click), before backwards running will start (second click)

2) LiPo Cells (Auto calculate): The number of cells of the LiPo battery pack can be set manually (2~6) or automatically (auto calculate) in order to determine the cut-off voltage threshold value. We strongly suggest to use the manual selection for LiPo Batteries, in order to avoid false interpretation. (eg. When an empty battery is connected)

3) Cut-off voltage threshold (3,2V): determines at which cell voltage the cut-off function will be activated. Never disable the cut-off function when using LiPo batteries.

4) Timing(15°): can be set between 0°and 26,25° in 8 steps. Every mode has different settings with a specific value, varying from 1 to 8. The timing can be set to a low or high value, a higher timing will usually give higher power at the cost of more current consumption, low timing results in less power but better efficiency.
Refer to the table below to know the corresponding value of each setting.

Procedure
In order to change a setting, first select the mode, then select the setting value.
- Switch on the transmitter, set the throttle stick in the maximum position and connect the battery pack to the ESC.

F

Attention : Lorsque vous utiliser une alimentation batteries NiMH, il est nécessaire de désactiver le système de protection « Cut-Off »

E) Programmation du contrôleur
Quatre modes différents sont programmables :

1.Mode avant : Installation d'usine, marche avant. La fonction de la marche arrière peut être activée ou désactivée et veuillez consulter le manuel de votre bateau ou voiture si la marche arrière peut être utilisée. Le contrôleur utilise le système du double clic (de sécurité) lors de la marche arrière. Le moteur s'arrêtera complètement un premier lieu (premier clic) avant d'entamer la marche arrière (second clic)

2) Batteries LiPo : Installation d'usine : Calcul automatique. Le nombre d'éléments du pack de la batterie LiPo peut être programmé manuellement ou automatiquement pour définir le seuil d'interruption « Cut-Off » afin de préserver la batterie d'une décharge trop basse. Nous conseillons une programmation manuelle lorsque vous utiliser des batteries LiPo, afin de d'éviter de fausses interprétation.

3) Cut-Off : Installation d'usine 3.2V. Cette programmation permet de définir la tension de l'élément LiPo à laquelle la fonction d'interruption « Cut-Off » fonctionnera. Ne désactivez jamais la fonction « Cut-Off » lorsque vous utilisez des batteries LiPo.

4) Timing : Installation d'usine à 15°. Peut être programmé entre 0° et 26,25° sur 8 positions.
Chaque position correspond à une valeur de 1 à 8 et référez-vous au tableau ci-dessous pour connaître le la valeur correspondante.
Un « Timing » élevé donne plus de puissance et par conséquent une plus haute consommation tandis qu'une valeur plus faible donne un meilleur rendement et une plus faible consommation

Procédure
Afin de changer la programmation, choisissez d'abords un des 4 Modes.
- Allumez l'émetteur et positionnez le stick gaz au maximum, connectez maintenant la batterie au contrôleur.

D

heisst das, dass die Akkuspannung zu niedrig ist.
Bemerkung: Wenn Sie NiMH Akkus benutzen, muss die Abschaltspannung vor der Inbetriebnahme ausgeschaltet werden.
- Bewegen Sie den Gashebel nach oben um den Motor zu starten. Die rote LED leuchtet auf wenn der Gashebel in der Vollgas-Position steht.

E) Programmieren des Reglers:
Es sind 4 Programmiermodi vorhanden:

1) Fahrmodus /Running mode(standard nur vorwärts): Die Rückwärtsfunktion kann in diesem Modus aktiviert oder deaktiviert werden. Der Regler arbeitet nach der Doppelklick-Methode um die Rückwärtsfunktion zu aktivieren. Das Fahrzeug muss annähernd (Motor Stop) still stehen (erster Klick) ehe es rückwärts fahren kann (zweiter Klick)

2) LiPo Zellen (Automatische Zählung): Die Zellenanzahl des LiPo Akku-Packs kann entweder manuell (2~6) oder automatisch eingestellt werden um z.B. Abschaltspannung oder Grenzwert zu bestimmen.

3) Abschaltspannung Grenzwert (low voltage cut-off threshold (3,2V)): bestimmt bei welcher Zellenspannung die Abschaltspannung-Funktion aktiviert wird. Schalten Sie diese Funktion nie aus wenn Sie LiPo-Akkus benutzen.

4) Timing(15°): kann eingestellt werden zwischen 0°und 26,25° in 8 Schritten.
Jeder Modus hat verschiedene Einstellungen mit einem speziellen Wert gehend von 1 bis 8. Das Timing kann eingestellt werden auf einen hohen oder einen niedrigen Wert. Ein höheres Timing bietet im allgemeinen eine bessere Leistung aber hat auch einen grösseren Stromverbrauch während eine niedrigere Timing-Einstellung weniger Leistung aber mehr Effizienz bietet. In der unteren Tabelle finden Sie zu jeder Einstellung den dazugehörenden Wert.

Vorgehensweise:
Um eine Einstellung zu ändern wählen Sie zuerst Mode und dann die Einstellung Value (Wert).
- Schalten Sie den Sender ein, stellen Sie den Gashebel auf die Vollgas-Position und schliessen Sie das Akku-Pack an den Regler

NL

is de batterijspanning te laag.
Opmerking: Indien er NIMH batterijen gebruikt worden, dient de cut-off bescherming uitgeschakeld te worden.
- Verplaats de gasstick geleidelijk naar boven om de motor te doen draaien. De LED zal rood branden wanneer de gasstick zich in maximale positie bevindt.

E) Programmeren van de regelaar
Er zijn 4 programmeerbare modes:

1) Running Mode: (fabrieksinstelling: voorwaarts) : De functie om de motor zowel vooruit als achteruit te laten draaien kan worden geactiveerd of gedeactiveerd. Raadpleeg de handleiding van uw boot . om na te gaan of achterwaarts varen aangewezen is. De regelaar gebruikt de methode van de dubbele click (voor de veiligheid) bij achterwaarts varen. De motor zal eerst volledig worden stopgezet (eerste click), alvorens achterwaarts te bewegen (tweede click)

2) LiPo cellen: (fabrieksinstelling: Auto Calculate) Het aantal LiPo cellen van het batterijpakket kan zowel manueel (2~6 cellen) als automatisch (auto calculate) ingesteld worden, teneinde de cut-off spanningswaarde te bepalen. We bevelen aan de manuele selectie voor LiPo batterijen te gebruiken, om een valse interpretatie (bv: bij een te lage batterijspanning) te voorkomen.

3.Cut-Off: (fabrieksinstelling 3,2V) : deze instelling bepaalt bij welke individuele celspanning de cut-off functie geactiveerd wordt. De cut-off functie nooit uitschakelen wanneer LiPo batterijen gebruikt worden.

4) Timing (fabrieksinstelling 15°) : kan ingesteld worden tussen 0° en 26,25° in 8 verschillende stappen. Voor de timing kan een hoge of lage waarde ingesteld worden. Een hogere timing geeft normaliter een hoger vermogen en dus ook een hoger verbuik, terwijl een lagere timing resulteert in een lager verbruik maar een betere efficiënty.
Elke instelling in elke mode komt overeen met een waarde van 1 tot 8. Refereer aan de tabel hieronder om de overeenkomstige waarde van elke instelling te weten.

Procedure
Teneinde een instelling te wijzigen, kies één der 4 modes.
- Schakel de zender aan en zet de gasstick in maximale positie. Verbind vervolgens het batterijpakket aan de regelaar.
- Wacht gedurende 2 seconden, de

copyright © 2010 BMI

- Wait for 2 seconds. The motor will emit a double beep tone.
- Wait for 5 seconds, the motor will emit a 1515n special beep tone, indicating that the program mode is entered.

- Mode select: 4 groups of beep tones will be emitted in a loop: Move the throttle stick down within 3 seconds after you hear the tone of the mode you want to change. Every mode corresponds to a number of beeps:

1 BEEP: running mode
2 BEEP: LiPo Cells
3 BEEP: low voltage cut-off threshold
4 BEEP: Timing.

Setting select: Several groups of beep tones will be emitted in a loop. Every setting correspond to a number of beeps. Move the throttle stick up after you hear the corresponding beep tone of the setting that you want to activate. Refer to the table below.
If a special ♪1515 tone is emitted, a setting has been selected and saved in the ESC memory.
Keep the throttle stick up in order to return to mode select or move the stick down to exit the program menu.

- Attendez 2 secondes, le contrôleur confirmera 2x BEEP
- Attendez 5 secondes, le contrôleur confirmera avec un 1515 BEEP que la programmation est activée.

- Sélection de Mode Pour changer une programmation, choisissez l'un de 4 tonalités BEEP qui défileront en enfilade. Chaque tonalité de BEEP correspond à un Mode. Baissez le stick endéans les 3 secondes après avoir entendu la tonalité du Mode que vous désirez changer.

1 BEEP: Programmation Mode avant
2 BEEP: Programmation des Batteries LiPo
3 BEEP: Programmation de la valeur « Cut-off »
4 BEEP: Programmation de la valeur « Timing »

Changement des valeurs : Plusieurs tonalités défileront en enfilade et chaque tonalité correspond à une valeur différente qui est programmable. Vous entendrez défiler les tonalités différentes et changez la position du stick gaz après la tonalité de la valeur que vous désirez modifier. Référez-vous au tableau ci-dessous afin de choisir la tonalité qui correspond aux différentes valeurs. La tonalité ♪ 1515 confirme que la valeur à été enregistrée dans la mémoire du contrôleur.
Maintenez le stick gaz au maximum (haut) pour retourner dans le menu « Sélection de Mode » ou placez le stick au minimum (bas) pour quitter la programmation.

- Warten Sie 2 Sekunden. Der Motor sendet einen doppelten Beepton aus.
- Warten Sie 5 Sekunden. Der Motor sendet einen speziellen 1515. Beepton aus und zeigt an, dass Sie im Programmiermodus sind.

- Select Modus: 4 verschiedene Beeptöne können unterschieden werden: bewegen Sie den Gashebel innerhalb 3 Sekunden nachdem Sie den Ton für den Mode den Sie ändern möchten gehört haben, nach unten. Jeder Mode stimmt überein mit einer bestimmten Anzahl Töne:

1 BEEP: Fahrmodus (running mode)
2 BEEP Töne: LiPo Zellen
3 BEEP Töne: Abschaltspannung (low voltage cut-off)
4 BEEP Töne: Timing

Setting Auswahl: Verschiedene Beeptöne können unterschieden werden. Jede Einstellung stimmt überein mit einer bestimmten Anzahl Töne. Bewegen Sie den Gashebel nach oben nachdem Sie den Ton für die Einstellung die Sie ändern möchten, gehört haben. In der unteren Tabelle finden Sie zu jeder Einstellung den dazugehörenden Wert.
Wenn Sie einen speziellen ♪ 1515 Ton hören wurde eine Einstellung ausgewählt und im Regler gespeichert. Halten Sie den Gashebel nach oben um in den Select-Mode zurückzukehren oder bewegen Sie den Gashebel nach unten um das Programm-Menü zu verlassen.

regelaar zal 2x beepen.
- Wacht gedurende 5 seconden, en de regelaar zal een speciale 1515 BEEP toon weergeven om aan te geven dat de programmeermodus geactiveerd is.

- Mode select Menu: Teneinde een instelling te wijzigen, kies één der 4 BEEP tonen die in een lus afgespeeld worden. Elke toon komt overeen met een modus. Beweeg de gasstick naar beneden binnen de 3 seconden nadat u de toon hoort van de modus die u wenst te wijzigen.

1 BEEP toon : running Mode
2 BEEP tonen: LiPo cellen
3 BEEP tonen: cut-off waarde instellen
4 BEEP tonen: Timing

Waarden wijzigen: Verschillende tonen zullen in een lus worden afgespeeld. Elke toon komt overeen met een te wijzigen instelling. Beweeg de gasstick naar boven nadat u de toon hoort van de instelling die u wenst te wijzigen. Refereer aan de tabel hieronder om na te gaan welke toon met welke instelling overeenkomt.
Wanneer de speciale ♪1515 toon weerklinkt, betekent dit dat een instelling opgeslagen werd in het geheugen van de regelaar.
Houd de gasstick naar boven om terug te keren naar het "Mode select menu" of beweeg de stick naar beneden om het programma menu te verlaten.

Tone / **Items**	"B" 1 short Beep	"BB" 2 short Beeps	"BBB" 3 short Beeps	"BBBB" 4 short Beep	"Beep---" 1 long 1 short	"Beep---B" 1 long 1 short	"Beep---BB" 1 long 2 short	"Beep---BBB" 1 long 3 short
Running Mode	Forward only	Forward & backward						
LiPo Cells	Auto Calculate	2 Cells	3 Cells	4 Cells	5 Cells	6 Cells		
Low Voltage Cutoff Treshold	No Protection	2.8V/Cell	3.0V/Cell	3.2V/Cell	3.4V/Cell			
Timing	0°	3.75°	7.5°	11.25°	15°	18.75°	22.5°	26.25°

Note 5: One long "Beep---" = 5 short "Bee". For example, "Beep---Beep" tone means the No.6 Value. (5+1=6)

4.13 Cooling system
The boat has a water cooling system. The water comes from the rudder and is pushed by the prop trough the cooling system to cool the ESC and the motor. Make sure that the water is streaming smoothly when the boat is running. If there is no water stream, immediately stop running, disconnect the battery. Check out what's wrong.

4.13 Système de refroidissement.
Ce modèle possède un système de refroidissement par eau par lequel l'eau est capté par le gouvernail (propulsé par l'hélice) et acheminé vers le moteur et le contrôleur. Surveillez que l'eau circule toujours par ce système de refroidissement pendant que vous naviguer.

4.13 Kühlsystem
Dieses Modell verfügt über ein Wasserkühlsystem bei dem Kühlwasser über das Ruder zum Motor und Regler geführt wird. Achten Sie darauf, dass während des Fahrens immer genügend Wasser durch das Kühlsystem strömt. Wenn kein Wasser mehr durch das Kühlsystem strömt, müssen Sie sofort anhalten und die Akku abtrennen.

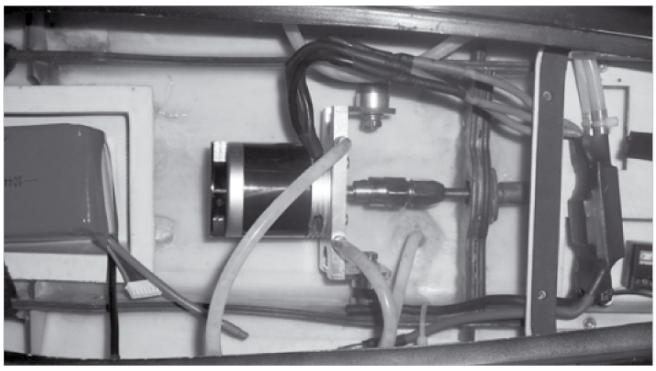
4.13 Koelsysteem
Dit model beschikt over een waterkoelingsysteem waarbij koelwater via het roer (gestuwd door de schroef) naar de motor en regelaar gestuurd worden. Zorg ervoor dat er steeds water stroomt doorheen het koelsysteem gedurende het varen. Indien er geen water stroomt doorheen het koelsysteem,

If necessary, remove obstructions in the line or replace broken cooling lines.

Si l'eau ne circule plus, veuillez arrêter immédiatement la navigation et déconnectez la batterie d'alimentation du moteur et chercher la cause. Les durites ou le capteur peuvent se bouchés et vérifiez si nécessaire. Recommencez à naviguer uniquement lorsque la circulation de l'eau fonctionne.

Suchen Sie die Störung, entfernen Sie wenn nötig Verstopfungen aus den Leitungen oder tauschen Sie die Leitungen aus. Fahren Sie nur weiter wenn das Kühlsystem ordnungsgemäss funktioniert.

stop dan onmiddellijk met varen en koppel de batterij af. Zoek waar de fout zich voordoet, indien nodig obstructies uit de leiding verwijderen of de leidingen vervangen. Vaar alleen verder als het koelsysteem goed werkt.



4.14 Hull Care
The hull of this boat is finished using the highest quality paints and the most advanced painting methods available. The base coat and clear coat technique delivers an amazing shine that is as durable as it is beautiful. To keep your boat looking new, you could apply a wax coating as used on automotive finishes to prevent oxidation and to further protect against damage caused by harmful chemicals.

4.15 Maintenance
The boat should provide many hours of exiting high-speed racing fun with just minor maintenance. Preventative maintenance is very important. Taking the time to ensure that all the set screws and bolts are tight, before each operation will prevent many problems.

Before running the boat:
- Check whether all screws and hardware are securely in place. This is very important, as some of the screws may vibrate loose during the runs. Check the propeller for damage, and replace if necessary.

After running the boat:
- If you operate the boat in salt water, it is suggested that you thoroughly rinse the deck, hull and all the external metal hardware with fresh water and then dry them with a towel. After cleaning, coat all the metal parts with a silicone spray lubricant. This will help to prevent corrosion. Ensure that the radio box and equipment inside is dry.

4.14 Entretien de la coque
La coque de votre bateau est protégée par une couche spéciale protectrice de haute qualité et ce procédé procure une solidité et brillance extrême. Pour l'entretien de la coque nous vous conseillons de laver celle-ci régulièrement à l'eau douce et d'un enduit à base de cire neutre (même produit que pour l'entretien des carrosseries voitures) afin d'arrêter toute oxydation.

4.15 Entretien du modèle
Ce bateau vous procurera beaucoup d'heures de navigation avec un minimum d'entretien. Un contrôle préventif de toutes les pièces et du système de refroidissement est conseillé et spécialement toute la visserie et leurs écrous, avant et après chaque navigation.
Avant de naviguer :
- Contrôlez que toute la visserie, le gouvernail et l'hélice sont correctement fixés car pendant la navigation certains éléments peuvent se relâcher, dû à certaines vibrations. Contrôlez régulièrement l'hélice et si celle-ci est endommagée, remplacez là.
Après la navigation :
Si vous avez navigué en eau de mer (salée), rincez la coque, le pont et les parties métalliques à l'eau douce et séchez à l'aide d'un chiffon. Enduisez les parties métalliques avec un enduit de protection à base de silicone afin de prévenir toute corrosion. Surveillez que le compartiment RC reste sec.

4.14 Wartung des Rumpfs
Der Rumpf dieses Modells wurde bearbeitet mit einem hochwertigen Lack. Hierdurch bekommt der Rumpf einen erstaunlichen Glanz und hohe Stabilität. Zur Pflege des Glanzes können Sie den Rumpf regelmässig mit einem Wachs der auch für Kraftfahrzeuge benutzt wird einschmieren. So vermeiden Sie Oxidierung und schützen Sie den Rumpf vor schädlichen Chemikalien.

4.15 Pflege und Wartung des Modells
Mit diesem Modell werden Sie viele aufregende Fahrstunden erleben ohne al zu viele Wartungsarbeiten. Dennoch ist es sehr wichtig, dass Sie einige vorbeugende Pflege- und Wartungsarbeiten durchführen. Nehmen Sie sich die Zeit um vor jeder Fahrt zu überprüfen ob alle Schrauben und Muttern gut festgeschraubt sind. Das wird Ihnen schonn manchen Ärger besparen.
Vor dem Fahren:
- Überprüfen Sie ob alle Schrauben, Muttern usw. gut festgeschraubt sind. Während der Fahrt könnten sich Schrauben lösen. Überprüfen Sie auch die Schiffsschraube auf eventuelle Schäden. Wenn nötig müssen Sie diese austauschen.
Nach der Fahrt:
- Säubern Sie das Modell nach jeder Fahrt. Falls Sie mit dem Modell in Salzwasser gefahren haben, empfelen wir Ihnen, Deck, Rumpf und alle Metallteile mit Süsswasser abzuspülen und mit einem Tuch abzutrocknen. Nach dem Reinigen sollten Sie alle Metallteile mit einem Silikonspray einschmieren um Korrosion zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass das Radiogehäuse immer trocken bleibt.

4.14 Onderhoud van de romp.
De romp van dit model is afgewerkt met een speciale verfsoort van hoge kwaliteit, die aangebracht werd met geavanceerde technieken. Daardoor heeft de romp een ongelooflijke glans en sterkte. Ter onderhoud van de glans kan regelmatig een waslaag die ook voor wagens gebruikt wordt aangebracht worden om oxidatie tegen te gaan en verder bescherming tegen bv. schadelijke chemicaliën te bieden.

4.15 Onderhoud van het model
Dit schip zal u vele uren opwindend vaarplezier bezorgen, en dit met een minimum aan onderhoud. Preventief onderhoud is uitermate belangrijk en voorkomt vele problemen. Controleer of alle moeren, schroeven en bouten goed vastzitten voor elke vaarbeurt.

Voor het varen:
- Controleer of alle schroeven, bouten en vaste onderdelen goed vast zitten. Gedurende het varen kunnen bepaalde schroeven lostrillen. Controleer eveneens de propeller op schade voor het varen. Indien nodig de propeller vervangen.
Na het varen:
- Indien er in zout water gevaren wordt, is het aangeraden om na het varen dek, romp en al de metalen onderdelen of te spoelen met zoet water en af te drogen met een doek. Na het reinigen, alle metalen onderdelen invetten met silicoonspray, teneinde corrosie te voorkomen. Zorg ervoor dat het ontvanger compartiment ten alle tijden droog blijft.

copyright © 2010 BMI

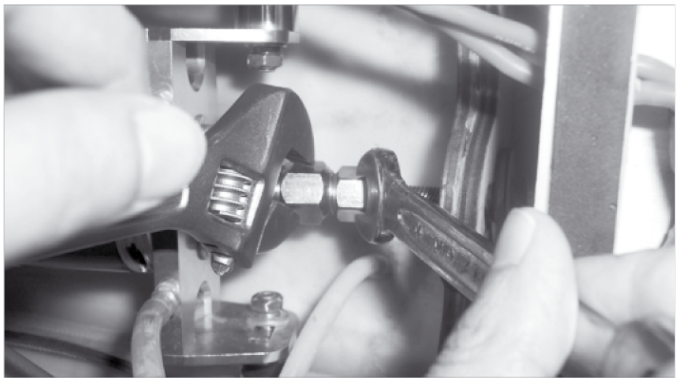
GB F D NL

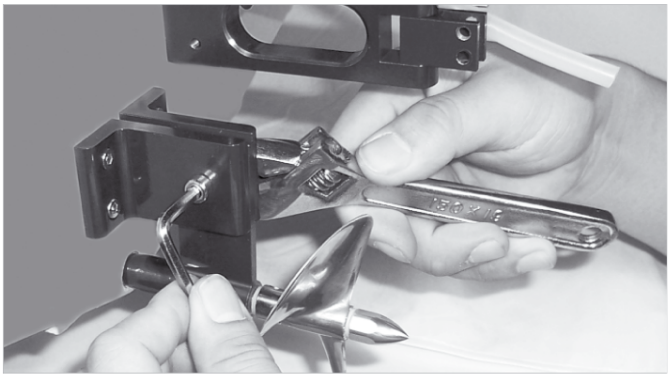
4.16 Flex Shaft lubrication
It is important to lubricate the drive shaft of this boat with flex shaft grease after every two hours of operation. Carefully note how the drive shaft and prop are factory installed before lubricating the drive shaft.

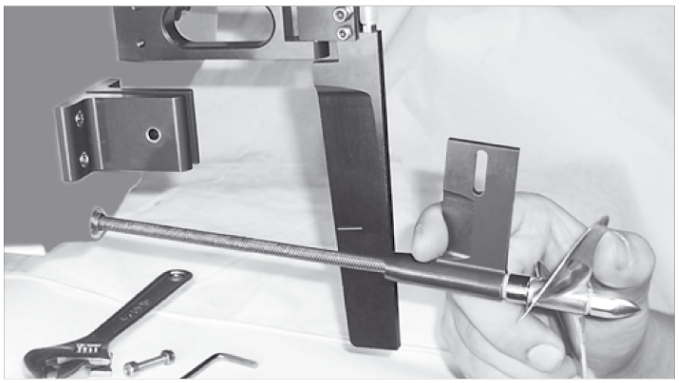
4.16 Graissage et entretien de l'arbre flexible.
L'arbre flexible doit être graissé à nouveau toutes les deux heures de navigation. Détachez le flexible à hauteur du cardan (coté moteur) et sortez l'axe de son tube d'étambot.

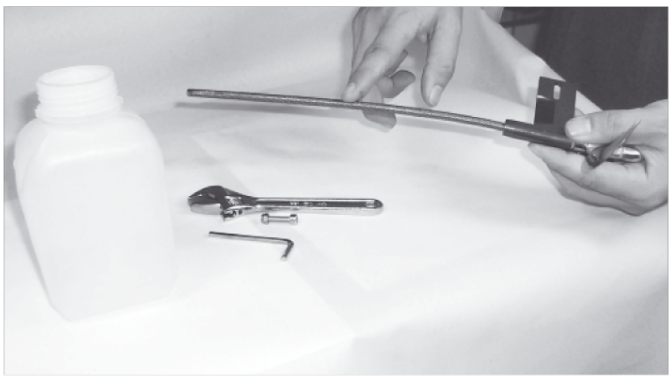
4.16 Abschmieren der beweglichen Schiffswelle
Die bewegliche Schiffswelle des Modells sollte nach jeden zwei Stunden Fahren erneut eingeschmiert werden.

4.16 Smering van de flexibele schroefas.
De flexibele motoras van het model dient elke twee uur varen opnieuw ingevet te worden. Observeer aandachtig hoe de schroefas en schroef gemonteerd zijn op het model alvorens met









Loose, but not remove the retainer nut by holding the coll.
Loose the screw on the flex shaft mount and remove the prop shaft assembly.
Slide the flex shaft out of the boat.
Lubricate the whole shaft with shaft grease.

Reinstall the shaft in the reverse order. Make sure it is fixed in the collet secure.
Greasing the shaft makes the propulsion waterproof and prevents heating of the shaft.

Enduisez le de graisse solide et glissez le à nouveau dans son tube et fixez le à nouveau à son cardan.

Cette opération est très importante car la graisse sert tant pour éviter que l'eau ne rentre dans le bateau par la transmission flexible, que pour une rotation libre du flexible sans effet d'échauffement.

Achten Sie gut darauf, wie die Schiffswelle- und Schraube am Modell montiert sind ehe Sie mit dem abschmieren beginnen. (Siehe Abbildungen).

het invetten te beginnen.
Maak de flexibel los aan het koppelstuk van de motor en schuif deze uit zijn aandrijfbuis. Breng vet aan over heel de lengte van de flexibel en schuif hem terug in de buis.
Maak hem terug vast aan het koppelstuk van de motor.
Het invetten van de flexibel is zeer belangrijk daar het de waterdichtheid waarborgt en tevens opwarming van de aandrijfas tegengaat.

Spare parts	Pièces détachées	Ersatz Teile	Wisselstukken

920/01	Out B/L motor	Out B/L motor	Out B/L motor	Out B/L motor
920/02	ESC 90A	Contrôleur 90A	Regler 90A	Regelaar 90A
920/03	Flexible cable drive	Arbre flexible	Antriebsachse	Flexibele aandrijfas
920/04	Rudder	Gouvernail	Ruder	Roer
920/05	Propeller 78x1,4	Hélice 78x1,4	Schiffsschraube	Propeller 78x1,4
911/06	RC Box	RC Box	RC Box	RC Box
920/08	Coupling	Cardan	Kupplung	Koppeling